

Vezeték nélküli sarokanyacsavar-behajtó

Termékre vonatkozó utasítások

Modell

EABS8-1500-4S
EABS8-1500-4Q
EABS12-1100-4S
EABS12-1100-10S
EABS12-1100-4Q
EABS17-800-4S
EABS17-800-10S
EABS17-800-4Q
EABS24-500-10S
EABS24-500-4Q

**Alkatrész-
szám**

6151660870
6151660880
6151660890
6151660900
6151660910
6151660920
6151660930
6151660940
6151660950
6151660960



Innen tölthető le a dokumentum legújabb verziója
http://www.desouttertools.com/info/6159925220_HU

⚠ FIGYELEM**Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést.**

A biztonsági figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Olvassa el és a jövőben is tartsa be az összes figyelmeztetést és utasítást

Tartalomjegyzék

Termékismertető.....	4
Általános információk	4
Jótállás	4
Weboldal	4
Információ a pótalkatrészekről	4
Méretek	5
CAD-fájlok	6
Áttekintés.....	6
Általános leírás.....	6
Termékleírás	7
Műszaki adatok	7
Tartozékok	9
Szerszám alapértelmezett Ethernet-konfigurációja.....	10
Wifi-beállítások.....	10
Telepítés	13
Üzembehelyezési utasítások.....	13
A fej szögének állítása	13
Az akkumulátor behelyezése	14
A szerszám csatlakoztatása a CVIMONITOR szoftverhez	15
A DTH-akkumulátor felszerelése (egyes)	15
Az EABS hátsó felfüggesztés felszerelése	16
Az EABS első felfüggesztés forgófogójának felszerelése.....	16
Használat.....	17
A konfigurációra vonatkozó utasítások.....	17
A szerszám beállítása önálló üzemmódban.....	17
A hálózati paraméterek módosítása.....	18
Az eszköz állapotának leolvasása	18
Használati útmutató.....	18
A szerszám beindítása.....	18
Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése.....	19
A forgási irány megfordítása	19
Az szerszám mélyalvás utáni újbóli bekapcsolása	19
Szervíz	21
A szerszám azonosítása a CVIMONITOR segítségével	21
A szerszám tesztelése a CVIMONITOR segítségével	21
Karbantartási útmutató	21
Használati utasítás jelálatalkítóval szerelt szerszámokhoz	21
Karbantartás előtt olvassa el.....	21
Megelőző karbantartás.....	22
Kalibrálás eDOCK és CVIMONITOR segítségével	22
Ismételt üzembe helyezést megelőző ellenőrzés.....	22
A szerszám speciális karbantartása HOZZÁFÉRÉSI KULCCSAL.....	22
Motor igazítása.....	22
Fixen felszerelt tartozékok nyilvántartása	23

Az eszköz firmverének frissítése.....	23
Hibaelhárítás	24
Mi a teendő, ha a figyelmeztető jelzés pirosan világít?	24
Figyelmeztetés az akkumulátor alacsony töltöttségi szintjére.....	24
A szerszámokhoz kapcsolódó felhasználói üzenetek listája	24

Termékismertető

Általános információk

FIGYELEM Anyagi sérülés vagy súlyos sérülés kockázata

A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg, hogy elolvasta, megértette és betartja az összes biztonsági utasítást. Az utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tűzveszélyt, anyagi károkat és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

- ▶ Olvassa el az összes, a rendszer különböző részeihez tartozó biztonsági információt.
- ▶ Olvassa el az összes termék útmutatót a rendszer különböző részeinek beszereléséhez, működtetéséhez és karbantartásához.
- ▶ Olvassa el az összes, a rendszerre és részeire vonatkozó helyi biztonsági előírásokat.
- ▶ Őrizze meg az összes biztonsági információt és utasítást jövőbeni hivatkozásként.

Jótállás

- A termékgarancia a termék első használatbavétele után 12 hónappal, de legkésőbb a szállítás után 13 hónappal lejár.
- A garancia nem vonatkozik az alkatrészek normál kopására és elhasználódására.
 - Normál kopás és elhasználódás az, amely a szerszám adott időszakban (időben, üzemidőben vagy egyéb módon kifejezve) jellemző szokásos karbantartása során egyébként alkatrészcserét vagy más beállítást/javítást igényel.
- A termékgarancia a szerszám és részegységeinek megfelelő használata, karbantartása és javítása mellett érvényes.
- A garancia nem vonatkozik a nem megfelelő, illetve a Desoutteren vagy tanúsított szervizpartnerein kívüli felek által a jótállási idő alatt végzett karbantartás miatti alkatrészkárokra.
- A szerszámalkatrészek károsodásának vagy tönkremenetelének elkerülése érdekében az ajánlott karbantartási ütem szerint szervizelje a szerszámgépet, és kövesse a megfelelő útmutatást.
- Garanciális javításokat kizárólag a Desoutter műhelyei vagy tanúsított szervizpartnereink végeznek.

A Desoutter Tool Care szerződése keretében kiterjesztett garanciát és csúcsmínőségű megelőző karbantartást kínál. További információért forduljon a helyi szerviz képviselőjéhez.

Villanymotorok esetén:

- A garancia csak akkor érvényes, ha a villanymotort nem nyitották fel.

Weboldal

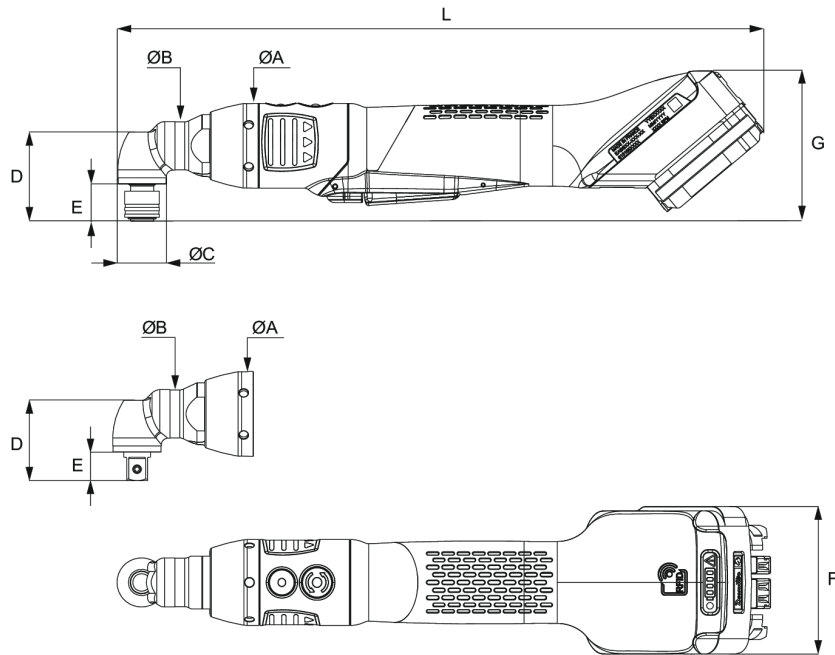
A termékekre, a tartozékokra és a cserealkatrészekre, valamint a kiadványainkra vonatkozó információk a(z) Desoutter weboldalán találhatók.

Látogasson el a következő címre: www.desouttertools.com.

Információ a pótalkatrészekről

A perspektivikus bontott részabrázolásokat és a pótalkatrészek listáját ezen a linken találja www.desouttertools.com.

Méretek



Modell	Behajtókimenet
EABS8-1500-4S	Négyszög 1/4"
EABS8-1500-4Q	Hatszög 1/4"
EABS12-1100-4S	Négyszög 1/4"
EABS12-1100-10S	Négyszög 3/8"
EABS12-1100-4Q	Hatszög 1/4"
EABS17-800-4S	Négyszög 1/4"
EABS17-800-10S	Négyszög 3/8"
EABS17-800-4Q	Hatszög 1/4"
EABS24-500-10S	Négyszög 3/8"
EABS24-500-4Q	Hatszög 1/4"

mm

Modell	L	ØA	ØB	ØC
EABS8-1500-4S	297	39	22	22
EABS8-1500-4Q	297	39	22	22
EABS12-1100-4S	297	39	22	22
EABS12-1100-10S	297	39	22	22
EABS12-1100-4Q	297	39	22	22
EABS17-800-4S	297	39	22	22
EABS17-800-10S	297	39	22	22
EABS17-800-4Q	297	39	22	22
EABS24-500-10S	335	39	23	28
EABS24-500-4Q	335	39	23	28

mm

Modell	D	E	F	G
EABS8-1500-4S	34	10	67	62
EABS8-1500-4Q	41	17	67	69
EABS12-1100-4S	34	10	67	62

Modell	D	E	F	G
EABS12-1100-10S	37	13	67	65
EABS12-1100-4Q	41	17	67	69
EABS17-800-4S	34	10	67	62
EABS17-800-10S	37	13	67	65
EABS17-800-4Q	41	17	67	69
EABS24-500-10S	46	13	67	69
EABS24-500-4Q	52	19	67	75

hüvelyk

Modell	L	ØA	ØB	ØC
EABS8-1500-4S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS8-1500-4Q	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS12-1100-4S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS12-1100-10S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS12-1100-4Q	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS17-800-4S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS17-800-10S	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS17-800-4Q	11,69	1,54	0,87	0,87
EABS24-500-10S	13,19	1,54	0,91	1,10
EABS24-500-4Q	13,19	1,54	0,91	1,10

hüvelyk

Modell	D	E	F	G
EABS8-1500-4S	1,34	0,39	2,64	2,44
EABS8-1500-4Q	1,61	0,67	2,64	2,72
EABS12-1100-4S	1,34	0,39	2,64	2,44
EABS12-1100-10S	1,46	0,51	2,64	2,56
EABS12-1100-4Q	1,61	0,67	2,64	2,72
EABS17-800-4S	1,34	0,39	2,64	2,44
EABS17-800-10S	1,46	0,51	2,64	2,56
EABS17-800-4Q	1,61	0,67	2,64	2,72
EABS24-500-10S	1,81	0,51	2,64	2,72
EABS24-500-4Q	2,05	0,75	2,64	2,95

CAD-fájlok

A termék méreteire vonatkozó információkért lásd a Méretrajz archívumot:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Áttekintés

Általános leírás

Az EABS szerszámok wifis vezeték nélküli sarokfejú csavarbehajtók.

A felhasználó kézben hordozhatja, a tápellátást pedig Desoutter akkumulátor biztosítja.

A következők használhatók a Psetek és a szerelési folyamatok beállítására:

- CVI3 Vision
- CONNECT
- CVI CONFIG

A feszítési jelentéseket, eredményeket és görbéket az a rendszer gyűjti, amelyekhez a szerszám csatlakozik.

A szerszám karbantartása az eDOCK és a CVIMONITOR szoftverrel végezhető el.

Az EABS szerszámok önállóan is használhatók, más rendszerekkel való kommunikáció nélkül.

A szögfej 8 különböző pozícióba állítható, mindegyik 45°-os.

A következő modellek rendelkeznek az *eCompass* funkcióval:

- EABS8-1500-4S
- EABS8-1500-4Q
- EABS12-1100-4S
- EABS12-1100-10S
- EABS12-1100-4Q
- EABS17-800-4S
- EABS17-800-10S
- EABS17-800-4Q
- EABS24-500-10S
- EABS24-500-4Q

Ez a funkció csak giroszkóppal felszerelt szerszámok esetében érhető el.

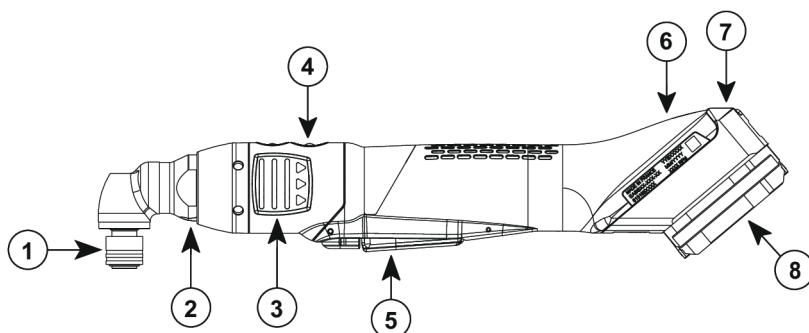
Ez a funkció a kezelő mozgásának kompenzálására szolgál, amely növelheti vagy csökkentheti a szögtértékeket az összeszerelés során. Emellett meg van határozva egy szögtartomány is – a szerszám szögének határértékei –, és ha a kezelő mozgása ezen kívül esik, a rendszer megszakítja a csavarozást.

Ez a funkció a CVI CONFIG szoftverrel programozható.

Ha a funkciót CVI3 típusú vezérlővel szeretné használni, az EPOD modellt (EPOD 2 Compass) kell csatlakoztatni a vezérlőhöz.

Ha a Connect rendszerrel szeretné használni, a CVI CONFIG szoftverben aktiválni kell a funkciót.

Termékleírás



1	Behajtókimenet
2	Elülső lámpa
3	Visszajelző LED-ek
4	Megfordítógomb
5	Indítókapcsoló
6	Érintkezés nélküli antenna
7	Szerszám és akkumulátor állapota
8	Akkumulátorfoglalat

Műszaki adatok

Feszültség (V)

18 V  vagy 36 V 

Áramfogyasztás

500 W

Nyomatéktartomány (Nm)

Modell	Min. / Névleges / Max.
EABS8-1500-4S	1,5 / 7 / 8

Modell	Min. / Névleges / Max.
EABS8-1500-4Q	1,5 / 7 / 8
EABS12-1100-4S	4 / 10 / 12
EABS12-1100-10S	4 / 10 / 12
EABS12-1100-4Q	4 / 10 / 12
EABS17-800-4S	5 / 14 / 17
EABS17-800-10S	5 / 14 / 17
EABS17-800-4Q	5 / 14 / 17
EABS24-500-10S	10 / 22 / 24
EABS24-500-4Q	10 / 22 / 24

Nyomatéktartomány (ft.lb)

Modell	Min. / Névleges / Max.
EABS8-1500-4S	1,11 / 5,16 / 5,9
EABS8-1500-4Q	1,11 / 5,16 / 5,9
EABS12-1100-4S	2,95 / 7,38 / 8,85
EABS12-1100-10S	2,95 / 7,38 / 8,85
EABS12-1100-4Q	2,95 / 7,38 / 8,85
EABS17-800-4S	3,69 / 10,33 / 12,54
EABS17-800-10S	3,69 / 10,33 / 12,54
EABS17-800-4Q	3,69 / 10,33 / 12,54
EABS24-500-10S	7,38 / 16,23 / 17,70
EABS24-500-4Q	7,38 / 16,23 / 17,70

Névleges sebesség (rpm)

Modell	percenkénti fordulatszám
EABS8-1500-4S	1500
EABS8-1500-4Q	1500
EABS12-1100-4S	1100
EABS12-1100-10S	1100
EABS12-1100-4Q	1100
EABS17-800-4S	800
EABS17-800-10S	800
EABS17-800-4Q	800
EABS24-500-10S	520
EABS24-500-4Q	520

Tömeg (kg)

Modell	kg
EABS8-1500-4S	1
EABS8-1500-4Q	1
EABS12-1100-4S	1
EABS12-1100-10S	1
EABS12-1100-4Q	1
EABS17-800-4S	1
EABS17-800-10S	1
EABS17-800-4Q	1
EABS24-500-10S	1,3
EABS24-500-4Q	1,3

Tömeg (lb)

Modell	lb
EABS8-1500-4S	2,20
EABS8-1500-4Q	2,20
EABS12-1100-4S	2,20
EABS12-1100-10S	2,20
EABS12-1100-4Q	2,20
EABS17-800-4S	2,20
EABS17-800-10S	2,20
EABS17-800-4Q	2,20
EABS24-500-10S	2,87
EABS24-500-4Q	2,87

Vezeték nélküli kommunikáció specifikációi**RFID 13,56 MHz**

Frekvencia: 13,553 MHz–13,567 MHz

Mágneses mező: < 42 dBμA/m 10 m-en

Wi-Fi 2,4 GHz

Frekvencia: 2400 MHz–2483,5 MHz

EIRP: < 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz

Frekvencia: 5150 MHz–5350 MHz

EIRP: < 20 dBm

Frekvencia: 5470 MHz–5725 MHz

EIRP: < 20 dBm

Tárolási és használati körülmények

Tárolási hőmérséklet	-20 – +70 °C (-4 – +158 °F)
Üzemi hőmérséklet	0 – 45 °C (32 – +113 °F)
Tárolási páratartalom	0–95% relatív páratartalom (nem lecsapódó)
Üzemi páratartalom	0-90 % relatív páratartalom (nem lecsapódó)
Tengerszint feletti magasság max.	2000 m (6562 láb)
Használható légszennyezettség alapján 2. fokozatba sorolt környezetben	
Csak beltéri használatra	

Tartozékok**Ajánlott tartozékok**

Akkumulátor, 18 V 2,5 Ah	6158132660
Akkumulátor, 36 V 2,5 Ah	6158132670
Akkumulátortöltő	6158132700

Választható tartozékok

eDOCK	6158119760
Védőborító az EABS8 / EABS12 / EABS17 típusokhoz	6158132500

Védőborító az EABS24 típusokhoz	6158132510
DTH battery (single)	6158133850
EABS hátsó felfüggesztés	6158132960
EABS első felfüggesztés forgófogó	6158134050

Szerszám alapértelmezett Ethernet-konfigurációja

Elem	A Desoutter alapértelmezett paramétere	Más lehetséges értékek
IP-cím kiosztási módja	Statikus	Tartsa meg az eredeti IP-címet. DHCP
IP-cím	192.168.5.221	Lásd a helyi beállításokat.
Alhálózati maszk	255.255.255.0	Lásd a helyi beállításokat.
Átjáró	127.0.0.1	Lásd a helyi beállításokat.
Kommunikációs port	7477	Lásd a helyi beállításokat.

Wifi-beállítások

Elem	A Desoutter alapértelmezett paramétere	Más lehetséges értékek
Hálózat név (SSID)	Desoutter_1	Legfeljebb 255 karakterből álló karakterlánc
Biztonság típusa	WPA/WPA2 PSK	Open Megosztott titok LEAP PEAP EAP/TLS
Titkosítás típusa	AES/CCMP	nincs WEP64 WEP168 TKIP
Biztonsági kulcs	mydesoutter_1	Legfeljebb 255 karakterből álló karakterlánc
Szabályozási terület	Worldwide	ETSI (Európa) FCC (Amerika) TELEC (Japán)
Rádiósáv	2,4 GHz – 1–11. csatorna	5 GHz - U-NII-1 5 GHz - U-NII-2 5 GHz - U-NII-2 ext 5 GHz - U-NII-3

Elem	A Desoutter alapértelmezett paramétere	Más lehetséges értékek
Adatátviteli sebesség	54 Mbit	1 Mbit 2 Mbit 5,5 Mbit 6 Mbit 9 Mbit 11 Mbit 12 Mbit 18 Mbit 24 Mbit 36 Mbit 48 Mbit 13 Mbit (MCS1) 19,5 Mbit (MCS2) 26 Mbit (MCS3) 39 Mbit (MCS4) 52 Mbit (MCS5) 58,5 Mbit (MCS6) 65 Mbit (MCS7) 6,5 Mbit (MCS0)
Kapcsolat adaptálás	Valódi	-
RSSI (Received Strength Signal Indication) a szerszámon	-	> -65 dBm minimum

Szabályozási terület

A WLAN-szabályozási terület olyan körülhatárolt régió, ahol adott jogszabályok vagy irányelvek érvényesek. Sok országban az FCC, az ETSI, a TELEC szabványai vagy globális (worldwide) szabványok érvényesek.

Az 2,4 GHz-es hivatalos csatornák listája szabályozási terület szerint

Csatorna	FCC Amerika	ETSI Európa	TELEC Japán	Worldwide
1	x	x	x	x
2	x	x	x	x
3	x	x	x	x
4	x	x	x	x
5	x	x	x	x
6	x	x	x	x
7	x	x	x	x
8	x	x	x	x
9	x	x	x	x
10	x	x	x	x
11	x	x	x	x
12	—	x	x	—
13	—	x	x	—

Az 5 GHz-es hivatalos csatornák listája szabályozási terület szerint

Csatorna	Rádió-sáv	FCC Észak-Amerika	ETSI Európa	TELEC Japán	Worldwide
36	U-NII-1	x	x	x	x
40		x	x	x	x
44		x	x	x	x
48		x	x	x	x

Csatorna	Rádió- sáv	FCC Észak-Amerika	ETSI Európa	TELEC Japán	Worldwide
52	U-NII-2	x	x	x	x
56		x	x	x	x
60		x	x	x	x
64		x	x	x	x
100	U-NII-2 Ext	x	x	x	x
104		x	x	x	x
108		x	x	x	x
112		x	x	x	x
116		x	x	x	x
120		—	x	x	—
124		—	x	x	—
128		—	x	x	—
132		x	x	x	x
136		x	x	x	x
140		x	x	x	x
149		x	x	—	—
153	U-NII-3	x	x	—	—
157		x	x	—	—
161		x	x	—	—
165		x	x	—	—

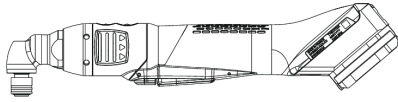
Telepítés

Üzembehelyezési utasítások

A fej szögének állítása

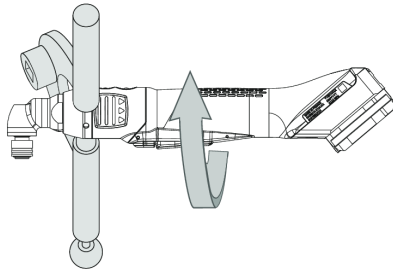
i Kövesse a rajzokon lévő utasításokat.

1.



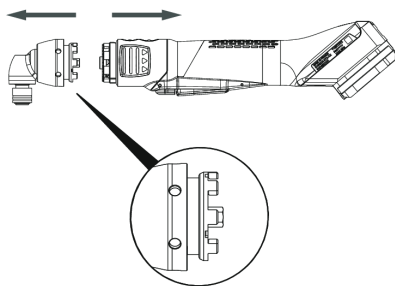
A fej szöge standard pozícióban van.

2.



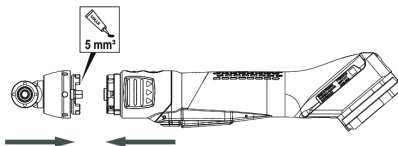
A rögzítőelem segítségével, az óramutató járásával megegyező irányban csavarja ki a fejet.

3.



A fej eltávolítását követően állítsa be a fej kívánt szögét.

4.

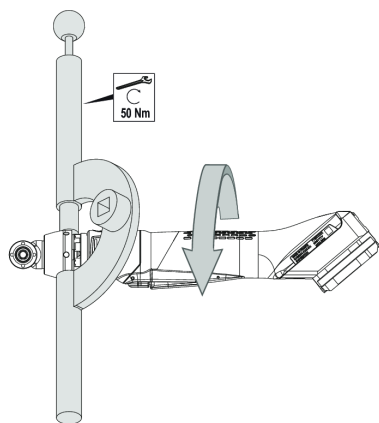


Szerelje vissza a fejet.

A rajzon látható módon alkalmazzon 5 mm³ Loctite 243 készítményt.

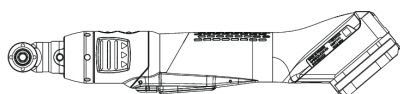
Ügyeljen rá, nehogy kárt tegyen a vezetékben.

5.



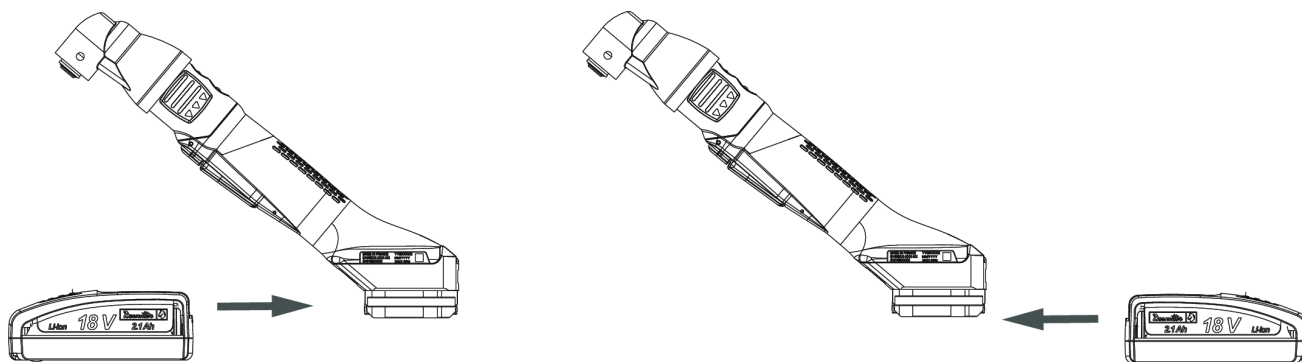
A rögzítőelem segítségével, az óramutató járásával ellentétes irányban csavarja vissza a fejet. 50 Nm nagyságú csavarónyomatékot alkalmazzon.

6.



A fej szöge az új pozícióban van.

Az akkumulátor behelyezése



Helyezze be az akkumulátort a szerszám elejébe vagy hátuljába, amíg egy egyértelmű kattanás nem hallható.

Nincs főkapcsoló: az akkumulátor csatlakoztatása után a szerszám készen áll a használatra.

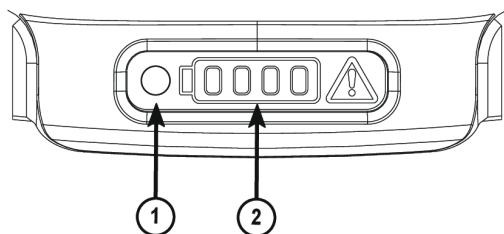
A szerszám bekapcsolásakor a LED-ek elkezdnek villogni.

MEGJEGYZÉS Használati javaslatok akkumulátorokhoz

Ügyeljen az akkumulátor hosszabb élettartamára.

- Ha nem használja a szerszámot, válassza le az akkumulátort.

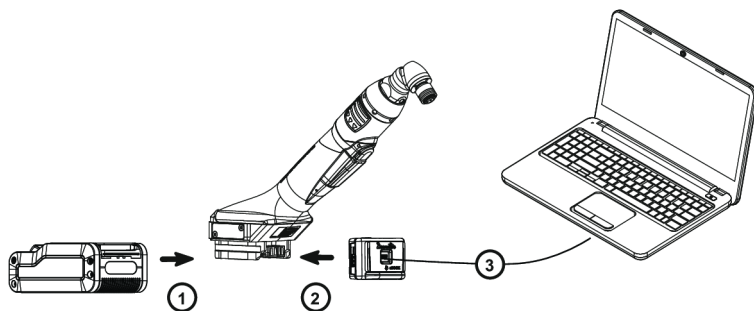
Ne hagyja az akkumulátort a töltőn, ha a töltő áramellátása ki van kapcsolva.



- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Szerszám állapota |
| 2 | Akkumulátor töltöttségi szintje |

A szerszám kék állapotjelző LED-je elkezd világítani.
Az akkumulátor töltöttségi szintjét jelző LED-ek világítani kezdenek.

A szerszám csatlakoztatása a CVIMONITOR szoftverhez



Csatlakoztasson egy akkumulátort a szerszámhoz.

Csatlakoztassa az eDOCK-ot a szerszámhoz, majd a számítógép USB-portjához.

i Kövesse az előírt csatlakoztatási sorrendet.

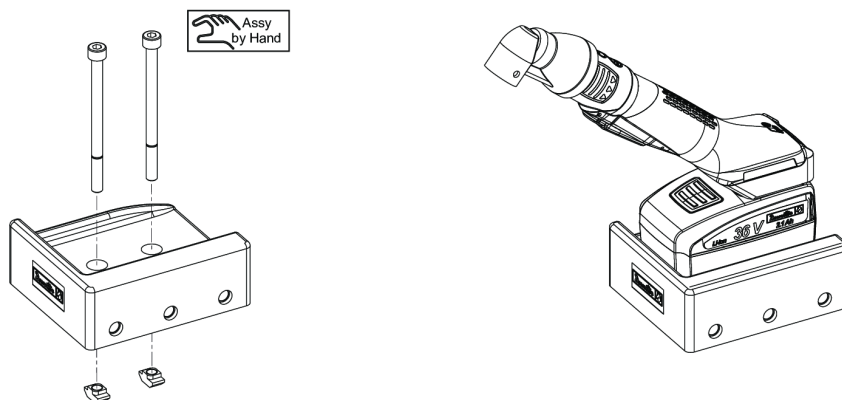
Indítsa el a CVIMONITOR szoftvert a számítógépen.

Kattintson a **Tool** (Szerszám) pontra a felső menüsorban.

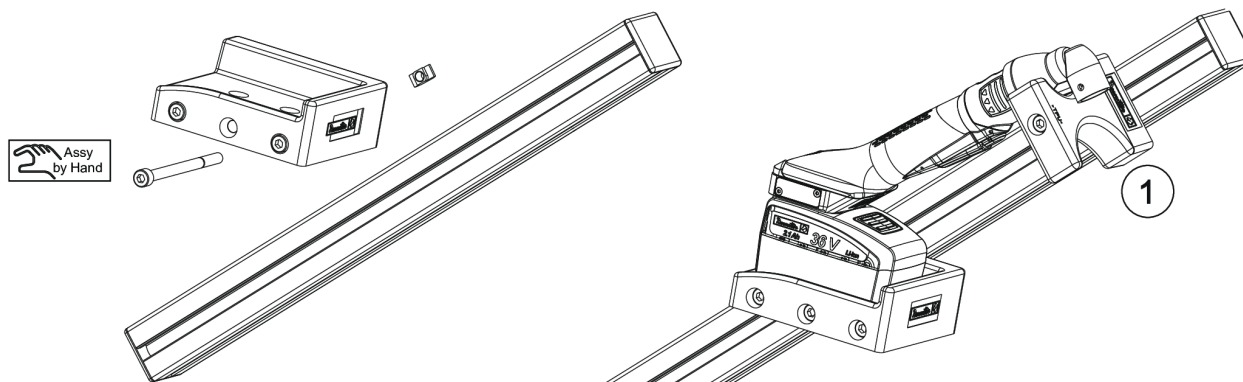
Kattintson a **Select** (Kiválasztás) pontra a szerszám kiválasztásához.

A DTH-akkumulátor felszerelése (egyes)

Felszerelés asztalra



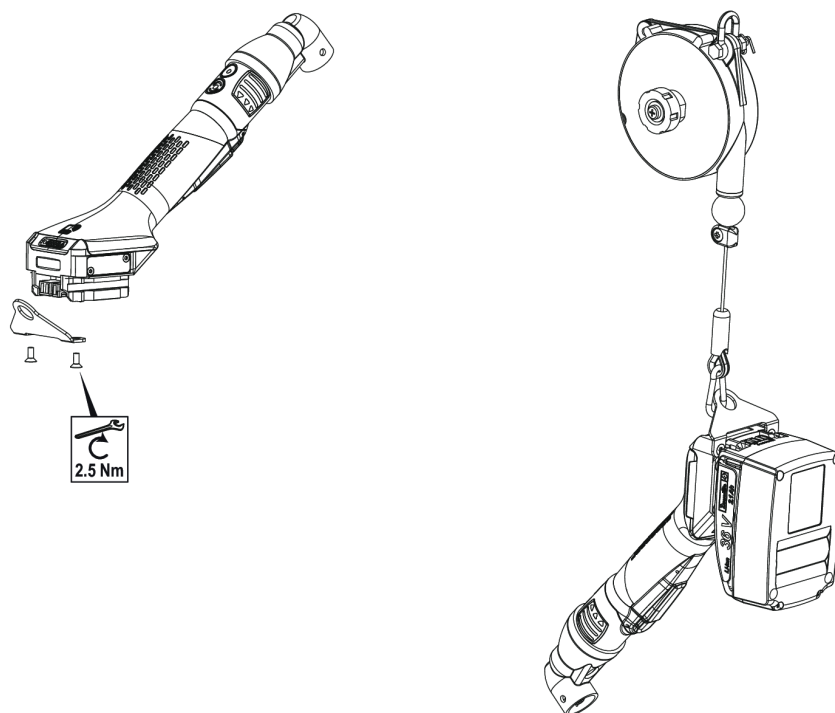
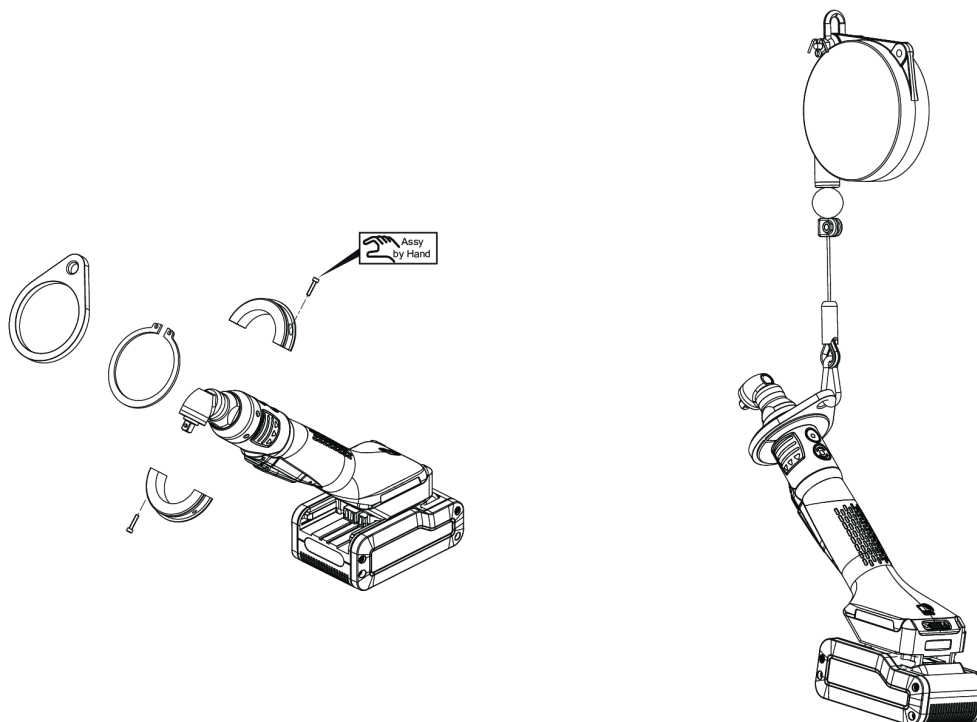
Felszerelés sínre



i Vegye figyelembe, hogy a szerszám megtartásához kiegészítő tartozék (1) szükséges. Ez a Desoutter tartozék a 6158114110-es cikkszámmal rendelhető meg.

Az EABS hátsó felfüggesztés felszerelése

i Ez a tartozék kizárólag a 19B63996 és magasabb sorozatszámú szerszámokra szerelhető fel.

**Az EABS első felfüggesztés forgófogójának felszerelése**

Használat

A konfigurációra vonatkozó utasítások

A szerszám beállítása önálló üzemmódban

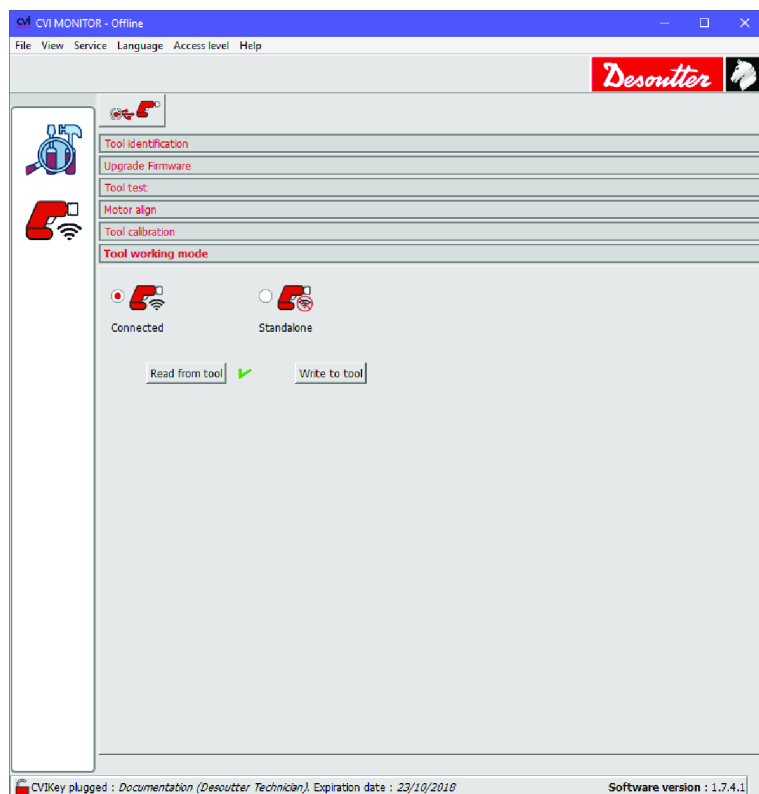
- ❗ Az eszköz üzemmódjának megváltoztatása törli az eszköz memóriájában lévő Pset-et, az eredményeket és a görbét.

Indítsa el a CVIMONITOR programot.



Kattintson erre az ikonra.

Kattintson a **Tool working mode** (Szerszám üzemmódja) lehetőségre.



Pipálja ki a **Standalone** (Önálló működés) opciót.

Kattintson a **Write to tool** (Szerszámra írás) pontra.

A kilépéshez kattintson a **File > Exit** (Fájl > Kilépés) gombra.

Paraméterek beállítása

Csatlakoztassa az eDOCK dokkolót a szerszámhoz, majd annak a számítógépnek az USB-portjához, ahol a CVI CONFIG telepítve van.

Indítsa el a CVI CONFIG programot.

Lépjen a fanézetre

Hozza létre vagy válassza ki: "Factory / Assembly Line / Working area" (Üzem / Szerelőszalag / Munkaterület).

A jobb oldali egérgombbal kattintson a "Working area" (Munkaterület) gombra és adjon hozzá egy terméket.

Válassza ki az **ExBC Standalone** (ExBC önálló működés) opciót.

Lásd a **CVI CONFIG** konfigurációs kézikönyvét: <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Használati útmutatás

A Pset (paraméterbeállítás) módosításához a szerszámot a számítógéphez kell csatlakoztatni az eDOCK-on keresztül, és a CVI CONFIG programot kell használni.

A hálózati paraméterek módosítása

A CVIMONITOR és eDOCK használatával

Lásd a következő fejezetet: *A szerszám csatlakoztatása a CVIMONITOR szoftverhez [oldal 15]*.



Kattintson erre az ikonra.



Kattintson erre az ikonra a szerszám aktuális paramétereinek megtekintéséhez.

Módosítsa a paramétereket.

Lásd a következő fejezeteket: *Szerszám alapértelmezett Ethernet-konfigurációja [oldal 10]*, illetve *Wifi-beállítások [oldal 10]*.

- ① Győződjön meg arról, hogy a vezérlő/központi egység IP-címe, alhálózati maszkja és portszáma kompatibilis.



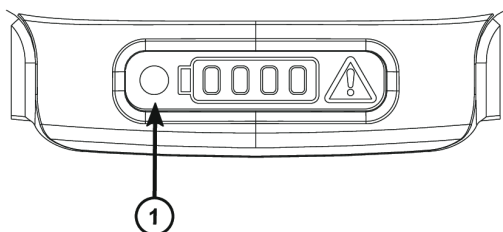
Kattintson erre az ikonra az új paraméterek szerszámmra írásához.

Az egyszerű párosítási funkcióval

Amennyiben a párosítás a CONNECT rendszerhez RFID-n keresztül történik, a rendszer közvetlenül a szerszámmra írja a wifi-beállításokat.

- ① Ehhez a hálózati beállítást előre el kell végezni a CVI CONFIG programmal.

Az eszköz állapotának leolvasása



1 Az eszköz állapotát mutató LED

A LED nem világít.

A rendszerrel történő szinkronizálás szükséges.
A szerszám nem végezheti el a behajtó műveletet.

A LED rendszeres időközönként kék fénnel felvillan.

A rendszerrel történő szinkronizálás folyamatban van.
A szerszám nem végezheti el a behajtó műveletet.

A LED kék fénnel, rendszeres időközönként, kétszer gyorsan egymás után felvillan.

Az eszköz szinkronizálása a rendszerrel megtörtént, de az eszköz még lezárt állapotú.
A szerszám nem végezheti el a behajtó műveletet.

A LED folyamatosan kék fénnel világít.

Lépjen be a rendszerbe, és nyomja meg a "STOP" ikont, ekkor láthatóvá válik, miért van az eszköz lezárt állapotban.
A szerszám készen áll a behajtó művelet elvégzésére.

Használati útmutató

A szerszám beindítása

Megfelelő foglalatot szereljen fel a szerszámmra.

Válassza ki a megfelelő programot a rendszerben.

A markolatnál fogva tartsa a szerszámot, és illessze rá a megszorítandó rögzítőelemre.

FIGYELEM Sérülésveszély

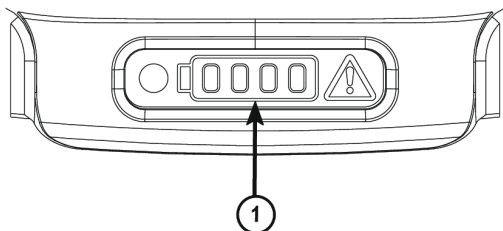
Ahogy a reakcióerő a meghúzási nyomatékka arányosan növekszik, a szerszám váratlan viselkedése súlyos sérülésveszélyt jelenthet a kezelőre nézve.

- Ügyeljen a szerszám kifogástalan működési állapotára és a rendszer megfelelő programozására.

A fehér fényű elülső lámpa megvilágítja a meghúzásra váró elem környékét.

A szerszám elindításához nyomja meg az indítókapcsolót.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése



Az akkumulátor töltöttségi szintje 90-100%.



Az akkumulátor töltöttségi szintje 75-90%.



Az akkumulátor töltöttségi szintje 50-75%.

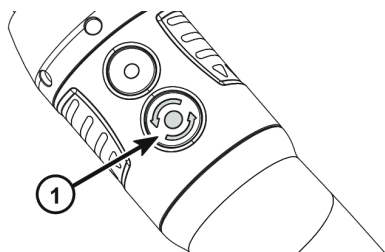


Az akkumulátor töltöttségi szintje 25-50%.



Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.

A forgási irány megfordítása



1 Működési irány megfordítógombja

Nyomja meg ezt a gombot.

A piros és a zöld LED felváltva villog.

Illessze a szerszámot a rögzítőelemhez, majd nyomja meg az indítókapcsolót.

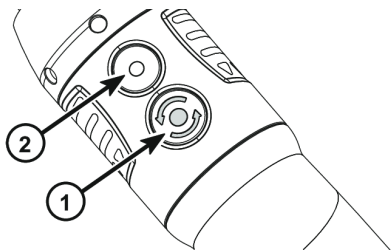
Az szerszám mélyalvás utáni újbóli bekapcsolása

Nyomja meg az indítókapcsolót vagy mozgítsa meg a szerszám.

A wifi 5 perc tétlenség után inaktíválódik.

Lásd a CVI CONFIG programban konfigurálható energiatakarékos üzemmódot („Power saving mode”).

Nyomja meg az indítókapcsolót vagy mozgítsa meg a szerszám.



A szerszám 30 perc tétlenség után kikapcsol.

Nyomja meg hosszan a megfordítógombot (1).

Lásd a „Power off” (Kikapcsolás) paramétert, amely a CVI CONFIGprogrammal konfigurálható.

Nyomja meg a „Funkciógombot” (2).

Húzza ki az akkumulátort, majd csatlakoztassa újra.

Szerviz

A szerszám azonosítása a CVIMONITOR segítségével



Kattintson erre az ikonra.

Kattintson a **Tool identification** (Szerszám azonosítása) pontra.

Lépjen a képernyő aljára, majd kattintson a **Read tool** (Szerszám olvasása) lehetőségre.

Zöld pipa jelzi, ha a beolvasás sikeres volt.

A szerszám tesztelése a CVIMONITOR segítségével



Kattintson erre az ikonra.

Kattintson a **Tool test** (Szerszám tesztelése) pontra.

Kattintson a **Start tool test** (Szerszám tesztelésének indítása) parancsra.

A LED-ek villogni kezdenek.

Nyomja meg az indítókapcsolót és a megfordítógombot.

Kattintson a **Start audio test** (Hangteszt indítása) pontra.

A szerszám ekkor hangjelzést ad.

 A kijelzőn megjelenő zöld pipa jelzi, hogy a funkció megfelelően működik.

Karbantartási útmutató

Használati utasítás jelálatalkítóval szerelt szerszámokhoz

- A csatlakozók kihúzásakor ügyeljen a kábelek épségére.
- Ne húzza ki a nyomaték jelálatalkító vezetékeit.
- Ügyeljen arra, hogy a vezetékek ne zúzódjanak össze.

Karbantartás előtt olvassa el.

FIGYELEM Csatlakoztatás veszélye

A szerszám váratlanul beindulhat, és súlyos testi sérülést okozhat.

- A karbantartási feladatok megkezdése előtt húzza ki a szerszámgép tápkábelét.

A karbantartást kizárólag **szakképzett személy végezheti**.

A rendszer alkatrészeinek szétszerelésekor és összeszerelésekor kövesse a szabványos mérnöki gyakorlatot, és tanulmányozza a robbantott rajzokat.

Vegye figyelembe a robbantott rajzokban megadott alábbi utasításokat.

Legyen óvatos: összeszereléskor a meghúzási műveletet a helyes irányban végezze.



Balmenet



Jobbmenet

Összeszereléskor:



A javasolt ragasztót használja.



A meghúzást az előírt meghúzási nyomatékra végezze.



A kenést az előírt zsírral vagy olajjal végezze. Ne tegyen túl sok zsírt a fogaskerekekre és csapágyakra; egy vékony réteg is elegendő.

Megelőző karbantartás

Ajánlások

Ajánlott nagyjavítást és megelőző karbantartást végezni évente egyszer vagy a meghúzások maximális számának elérése után (lásd az alábbi táblázatot) attól függően, hogy melyik következik be előbb.

Karbantartás gyakorisága

500.000 behajtást követően

Kalibrálás eDOCK és CVIMONITOR segítségével

A kalibrációs folyamatot javasolt elvégezni a szerszám nyomatékában jelentkező esetleges elcsúszások kompenzálása érdekében, illetve a szerszám részeinek cseréje után is.

Kézi üzemmódban a sztenderd folyamat elvégzettnek tekinthető.

A méréseket és az értékeket a felhasználó manuálisan gépeli be.

A következő berendezés szükséges:

- Sorba kötött nyomatékátalakítóval felszerelt szerszám
- CVIMONITOR
- Delta mérőeszköz



Kattintson erre az ikonra.

Kattintson a **Tool calibration** (Szerszám kalibrálása) pontra.

A sztenderd eljárás az alábbi:

1. Válassza ki az elindítandó Psetet.
2. Adja meg az elvégzendő feszítőműveletek számát (alapbeállítás szerint 5, maximum 50).
A próbapados felhasználásnak megfelelően a feszítést mindig meg kell előznie egy lazításnak.
3. Kattintson a „Start calibration” (Kalibrálás indítása) gombra.
4. Kezdje meg az első feszítési / lazítási műveletet. A műveletnek sikeresnek kell lennie.
5. Minden egyes művelet végén táplálja be a mérőeszközbe a nyomaték értékét.
6. Ha az összes művelettel végzett, az új kalibrációs érték megjelenik a kijelzőn.

Ismételt üzembe helyezést megelőző ellenőrzés

Mielőtt az eszközt ismét üzembe helyezné, ellenőrizze, hogy a főbb beállítások nem módosultak-e, és a biztonsági mechanizmusok megfelelően működnek-e.

A szerszám speciális karbantartása HOZZÁFÉRÉSI KULCCSAL

Indítsa el a CVIMONITOR programot.

A képernyők aktiválásához megfelelő profillal rendelkező (Desoutter CVIKEY szoftverrel konfigurált) ACCESS KEY USB-kulcsra van szükség.


Ha nem rendelkezik ilyennel, kérjen segítséget a CVIKEY-menedzsertől.

Motor igazítása



Kattintson erre az ikonra.

Kattintson a „**Motor align**” (Motor igazítása) pontra.

 A motor igazítását követően feltétlenül el kell végezni a szerszám kalibrálását is.

Motor, átalakító vagy PCB cseréjét követően javasolt a motor igazítását elvégezni.

A folyamat elindítása előtt nyomja meg az indítógombot és **TARTSA LENYOMVA A TELJES MŰVELET ALATT**. Ha ezt elmulasztja, a szerszám súlyosan károsodhat.

Az indítógombot nyomva tartva kattintson a **Start motor align** (Motorigazítás indítása) elemre.

A művelet nagyjából 1 percig tart és automatikusan befejeződik.

Ha szeretné leállítani a folyamatot, mielőtt befejeződik, kattintson a „Stop motor align” (Motorigazítás kikapcsolása) pontra.

Engedje fel az indítógombot.

Fixen felszerelt tartozékok nyilvántartása

A szerszámmal rögzített tartozékokat itt kell nyilvántartani.



Kattintson erre az ikonra.

Kattintson a **Tool identification** (Szerszám azonosítása) pontra.

Válassza ki a tartozék típusát és adja meg a paramétereit.

Kattintson a **Write to tool** (Szerszámmal írás) pontra.



A javított tartozékkal történő használat előtt elengedhetetlenül fontos az eszköz kalibrálása.

Az eszköz firmverének frissítése



Kattintson erre az ikonra.

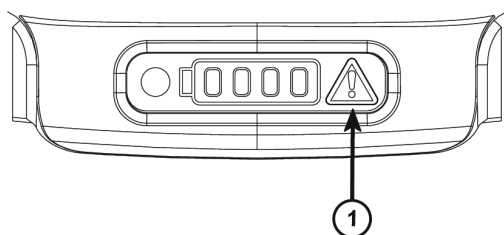
Kattintson az **Upgrade tool firmware** (Szerszám firmverének frissítése) menüpontra.

A firmver legújabb verziójáért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.

Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Hibaelhárítás

Mi a teendő, ha a figyelmeztető jelzés pirosan világít?



1 Figyelmeztető jelzés

A piros fény lassan villog.

A piros fény rendszeres időközönként villog.

A piros fény gyorsan villog.

Piros fény folyamatosan világít.

Az eszköz a rendszerrel történő szinkronizálásra vár.

Az eszköz lezárt állapotú, melyet egy "Warning" (Figyelmeztetés) felhasználói információ idéz elő.

Lépjen be a rendszerbe, és szüntesse meg a blokkoló eseményt.

Az eszközzel van probléma.

Lépjen be a rendszerbe, ahol láthatók a probléma részletei.

Nem található WI-FI.

Forduljon a Desoutter képviselőjéhez, ha további segítségre vagy információra van szüksége.

Figyelmeztetés az akkumulátor alacsony töltöttségi szintjére



Amikor a jobb oldali fény fehérén világít, az akkumulátort tölteni kell.

A szerszámokhoz kapcsolódó felhasználói üzenetek listája

Típus	Szín	Leírás	Művelet
Üzenet	Fehér	Csak tájékoztatás.	Nincs szükség beavatkozásra.
Figyelmeztetés	Narancssárga	A szerszám le van zárva.	Kattintson az üzenetre a törléséhez (nyugtázásához) és a szerszám feloldásához.
Hiba	Piros	A szerszám le van zárva.	A szerszám feloldásához és a hibaüzenet törléséhez el kell háritani a problémát.

Szám	Leírás	Eljárás
I004	Span failure (Holtjátékhiba)	<ol style="list-style-type: none"> 1. A nyomásérzékelő által küldött holtjátékérték kívül esik a határértékeken. 2. Próbálja meg még egyszer elindítani a szerszámot mechanikus korlátozások nélkül. Ha a probléma újra jelentkezik, támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.
I005	Offset failure (Eltolási hiba)	<ol style="list-style-type: none"> 1. A nyomásérzékelő által küldött eltolási érték kívül esik a határértékeken. 2. Próbálja meg még egyszer elindítani a szerszámot mechanikus korlátozások nélkül. Ha a probléma újra jelentkezik, támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.

Szám	Leírás	Eljárás
I026	Tool maintenance alarm n1 (Szerszám-karban-tartási riasztás 1.)	1. A szerszám meghúzásszámlálója elérte a határértéket.
I027	Tool maintenance alarm n2 (Szerszám-karban-tartási riasztás 2.)	1. A szerszám meghúzásszámlálója elérte a határértéket.
I038	Tool logs (Szerszámnaplók)	1. Váratlan kivétel a szerszám szoftverében. 2. A szerszám naplófájl generált. 3. Támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.
I046	Abnormal battery current	1. Az akkumulátor áramfelhasználása rendellenes. Ellenőrizze a Pset beállításait. 2. Ez a hiba helytelen sebességbeállítás miatt lehet.
I063	Battery pack removed (Akkumulátor eltávolítva)	1. Az akkumulátor el lett távolítva a szerszámból. 2. A szerszám pár másodperc elteltével leáll.
I065	External start ignored (Külső indítás mellőzve)	1. A rendszer külső indítást észlelt, de figyelmen kívül hagyta. 2. Ellenőrizze a szerszám indítási konfigurációját.
I103	Invalid rotary selector direction (Érvénytelen forgási irány)	1. Változtassa meg a forgásválasztó irányát. 2. Győződjön meg arról, hogy a forgásválasztó a megfelelő pozícióban van, és nem sérült.
I205	Torque settings (Nyomatékbeállítások)	1. Érvénytelen nyomatékbeállítás: a nyomaték meghaladja a szerszám specifikációit. 2. Ellenőrizze, hogy a Pset (paraméterbeállítás) megfelel-e a szerszám jellemzőinek.
I206	Speed settings (Sebességbeállítások)	1. Érvénytelen sebességbeállítás: a nyomaték meghaladja a szerszám specifikációit. 2. Ellenőrizze, hogy a Pset (paraméterbeállítás) megfelel-e a szerszám maximális sebességének.
I210	Invalid Pset selected (Érvénytelen paraméterbeállítás van kiválasztva)	1. A kiválasztott Pset (paraméterbeállítás) nem felel meg a szerelési folyamatban választható Pset-nek.
I211	Invalid trigger configuration (Érvénytelen indítógomb-konfiguráció)	1. A rendszerhez csatlakoztatott szerszám nincs felszerelve az indítógomb-konfiguráció által előírt indítógommbal. 2. Igazítsa az indítógomb-konfigurációt a szerszámhoz vagy váltson az indítógomb-konfigurációnak megfelelő szerszámmra.
I224	IGBT too hot (Az IGBT túl forró)	1. A tápelektronika túl meleg. 2. Hagyja lehűlni a rendszert.
I251	No Pset selected (Nincs paraméterbeállítás kiválasztva)	1. Nincs Pset (paraméterbeállítás) kiválasztva. 2. Válasszon egy Pset-et (paraméterbeállítást).
I270	Time settings (Időbeállítások)	1. Érvénytelen időbeállítás. 2. Vesse össze a Pset beállításait a pontos idővel.
W010	Tool calibration expired (Szerszámkalibrálás lejárt)	1. A szerszám kalibrálási dátuma lejárt. 2. A pontos mérés biztosításához kalibrálni kell a szerszámot.
W028	Battery tool version error (Akkumulátoros szerszám verzióhibája)	1.- Az akkumulátoros szerszám verziója és a rendszer-verzió nem kompatibilis egymással.
W030	The battery is low.	1. Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony. 2. Töltse fel az akkumulátort.
W033	Tool time error (Szerszámidőhiba)	1. A szerszámon az idő nincs megfelelően beállítva. A meghúzási eredmények nem lesznek időbélyeggel ellátva. 2. Csatlakoztassa a szerszámot a rendszerhez a dátum és az idő beállításához.
W036	Tool memory full	1. A szerszám memóriája megtelt. 2. Csatlakoztassa a szerszámot a rendszerhez a memória kiürítéséhez.
W062	Overload of torque (Túl nagy nyomaték)	1. A nyomaték túl magas (lehet visszaütés). 2. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a szerszám kábele.

Szám	Leírás	Eljárás
W212	Result not stored (Az eredmény nincs tárolva)	1. Nem lehet tárolni a meghúzási eredményt a rendszerben. 2. Támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.
W216	Current high (Túl magas áram)	1. Túllépte a maximális áramerősséget. 2. Támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.
W267	Result transfer error	Hiba az eredmény átvitele során.
E007	Motor too hot (A motor túl forró)	1. A szerszám lezárt, mert a motor elérte a maximális megengedett hőmérsékletet. 2. A szerszám egészen addig zárva marad, amíg a motor hőmérséklete vissza nem áll normál értékre.
E008	Tool angle fault (Szerszám szöghibája)	1. A rendszer problémát észlelt a szerszám szögérzékelőjével. 2. A szerszám karbantartást igényel.
E009	Tool invalid parameters (A szerszám paramétere érvénytelenek)	1. Ellenőrizze a szerszám kompatibilitását. 2. A szerszám memóriája nem olvasható vagy érvénytelen. 3. A szerszám karbantartást igényel. Ha a probléma újra jelentkezik, támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.
E012	Tool EEPROM error (Szerszám EEPROM-hibája)	1. A szerszám memóriája nem olvasható vagy érvénytelen. 2. A szerszám karbantartást igényel. Ha a probléma újra jelentkezik, támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.
E018	Torque out of range ! (Nyomaték tartományon kívül !)	1. A nyomaték célértéke meghaladja a szerszám maximális nyomatékát. 2. Ellenőrizze, hogy a Pset (paraméterbeállítás) megfelel-e a szerszám jellemzőinek.
E029	The battery is empty.	1. Az akkumulátor lemerült. A szerszám nem tud meghúzást végezni. 2. Töltse fel az akkumulátort.
E031	Battery error (Akkumulátorhiba)	1. Rendellenes akkumulátor-feszültség. A szerszám nem tud meghúzást végezni. 2. Töltse fel az akkumulátort. Ha a probléma újra jelentkezik, cserélje ki az akkumulátort.
E032	Tool time error (Szerszámkijelző hibája)	1. A kijelzőpanel hibásan működik. 2. Támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.
E034	Tool memory error (Szerszám memóriahibája)	1. A szerszám memóriája nem megfelelően működik. 2. Támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.
E035	Tool memory locked (Szerszám memóriája zárolva)	1. A szerszám memóriája zárolva van, a régi adatok felülírásának megakadályozása céljából. 2. Csatlakoztassa a szerszámot a számítógéphez eDOCK használatával a régi adatok lekéréséhez.
E037	Tool trigger error (Szerszám-indítógomb hibája)	1. A szerszám indítógombja nem megfelelően működik. 2. Ellenőrizze és tisztítsa meg az indítógombot. Ha a probléma újra jelentkezik, támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.
E045	Abnormal battery voltage (Rendellenes akkumulátor-feszültség)	1. Ellenőrizze az akkumulátort. 2. Lehet, hogy a töltő hibás, vagy az akkumulátor az élettartama végére ért.
E047	Battery is too low (Akkumulátor töltöttségi szintje gyenge)	1. Ellenőrizze az akkumulátort. 2. Ha a probléma újra jelentkezik, cserélje ki az akkumulátort.
E048	Battery type not allowed (Nem engedélyezett akkumulátortípus)	1. Az akkumulátor típusa nem engedélyezett. 2. Cserélje ki az akkumulátort vagy módosítsa a konfigurációt.

Szám	Leírás	Eljárás
E223	Drive init error (Meghajtóinicializálási hiba)	1. Szoftverhiba. 2. Indítsa újra a rendszert. 3. Ha a probléma tartós, támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.
E227	Motor stalled (Motor áll)	1. A motor leállt (ez lehet hiányzó fázis, helytelen motorbeállítás vagy tápelektronikai hiba miatt). 2. Próbálja meg újra. 3. Ha a probléma tartós, támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.
E228	Drive error (Meghajtóhiba)	1. Szoftverhiba. 2. Indítsa újra a rendszert. 3. Ha a probléma tartós, támogatásért forduljon a Desoutter képviselőjéhez.

Az 1914-ben alapított, franciászági székhelyű Desoutter Industrial Tools a világ egyik vezető elektromos és pneumatikus szerelőszerszám gyártója, mely a szerelési és gyártási műveletek széles skáláján szolgálja, beleértve az űrkutatást, autógyártást, könnyű és nehéz járműveket, terepjárókat és általános ipari igényeket.

A Desoutter több, mint 170 országban kínálja a megoldások átfogó skáláját a helyi és nemzetközi ügyfelek igényeinek megfelelően, beleértve a szerszámokat, szervizt és projektek kivitelezését.

A vállalat innovatív ipari szerszám megoldások tervezésével, fejlesztésével és gyártásával foglalkozik, beleértve a pneumatikus és elektromos csavarhúzókat, speciális szerelőszerszámokat, speciális fúróegységeket, légmotorokat és nyomatékmérő rendszereket.

A www.desouttertools.com webcímen találhatók további részletek



More Than Productivity